

# EVROPSKÝ HOSPODÁŘSKÝ A SOCIÁLNÍ VÝBOR

## KONSOLIDOVANÉ ZNĚNÍ

**ROZHODNUTÍ PŘEDSEDNICTVA EVROPSKÉHO HOSPODÁŘSKÉHO A SOCIÁLNÍHO VÝBORU**  
ze dne 26. dubna 2016, kterým se řídí úhrada vynaložených výdajů a vyplacení příspěvků členům  
Výboru, delegátům Poradní komise pro průmyslové změny, náhradníkům a poradcům, ve znění  
rozhodnutí předsednictva ze dne 11. prosince 2018, 18. června 2019, 21. února 2023  
a 21. března 2023

## OBSAH

	<i>Strana</i>
HLAVA I – OBECNÉ ZÁSADY .....	2
HLAVA II – ÚHRADA VÝDAJŮ A VYPLÁCENÍ PŘÍSPĚVKŮ .....	2
HLAVA III – OBECNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ .....	8
<b>Kapitoly:</b>	
1. Obecná ustanovení .....	8
2. Závěrečná ustanovení .....	10
HLAVA IV – PŘECHODNÁ USTANOVENÍ .....	11

PŘEDSEDNICTVO EVROPSKÉHO HOSPODÁŘSKÉHO  
A SOCIÁLNÍHO VÝBORU,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,  
a zejména na článek 301 této smlouvy,

s ohledem na článek 10 protokolu (č. 7) o výsadách  
a imunitách Evropské unie připojeného ke Smlouvě  
o Evropské unii, ke Smlouvě o fungování Evropské  
unie a ke Smlouvě o založení Evropského společenství  
pro atomovou energii,<sup>1</sup>

s ohledem na rozhodnutí Rady Evropské unie ze dne  
23. září 2013 o poskytování denních příspěvků

a náhrad cestovních výdajů členům Evropského  
hospodářského a sociálního výboru a jejich  
náhradníkům<sup>2</sup> a na rozhodnutí Rady (EU) 2021/1072  
ze dne 28. června 2021 o dočasné odchylce od  
rozhodnutí 2013/471/EU o poskytování denních  
příspěvků a náhrad cestovních výdajů členům  
Evropského hospodářského a sociálního výboru  
a jejich náhradníkům vzhledem k cestovním obtížím  
způsobeným pandemií COVID-19 v Unii<sup>3</sup>,

s ohledem na jednací řád Evropského hospodářského  
a sociálního výboru<sup>4</sup> (dále jen „jednací řád“),  
a zejména na čl. 12 odst. 4 tohoto jednacího řádu,

<sup>1</sup> [Úř. věst. C 83, 30.3.2010.](#)

<sup>2</sup> [Úř. věst. L 253, 25.9.2013](#), s. 22.

<sup>3</sup> Úř. věst. L 230, 30.6.2001, s. 30.

<sup>4</sup> Úř. věst. L 149, 31.5.2022, s. 1.

s ohledem na statut členů Evropského hospodářského a sociálního výboru<sup>5</sup> (dále jen „statut“),

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Ve statutu jsou uvedena obecná ustanovení a podmínky výkonu mandátu člena. Statut obsahuje obecná ustanovení týkající se příspěvků, na něž mají členové nárok. Pověřuje předsednictvo Výboru stanovením pravidel a podmínek pro úhradu výdajů za cestu a vyplácení příspěvků na cestu a na účast na schůzi.

(2) V nedávných usneseníh obsahujících připomínky, které jsou nedílnou součástí rozhodnutí o udělení absolutiona za plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie<sup>6</sup>, požádal Evropský parlament, aby výdaje za cestu členů EHSV byly počítány výhradně na základě skutečných nákladů, a navrhl, aby výše denních příspěvků odpovídala výši příspěvků poslanců Evropského parlamentu.

(3) Členové Výboru nepobírají při výkonu své funkce žádnou peněžitou odměnu z rozpočtových prostředků Evropské unie.

(4) Situace související s profesionální činností každého z členů Výboru se liší.

(5) Podle čl. 300 Smlouvy o fungování Evropské unie „členové Hospodářského a sociálního výboru a Výboru regionů nejsou vázáni žádnými příkazy. Vykonávají svou funkci zcela nezávisle v obecném zájmu Unie“,

ROZHODLO TAKTO:

## HLAVA I OBECNÉ ZÁSADY

### Článek 1

#### Oblast působnosti

1. Tímto rozhodnutím se stanoví pravidla pro úhradu výdajů za cestu a vyplácení příspěvků oprávněným osobám, tedy členům Evropského hospodářského a sociálního výboru (dále jen „Výbor“), delegátům Poradní komise pro průmyslové změny (dále jen

<sup>5</sup> Dokument CESE 285/2012, leden 2012.

„CCMI“), náhradníkům a poradcům.

2. Služební cesty nebo činnosti, které jsou částečně nebo zcela hrazeny třetí stranou, nemohou být Výborem podruhé proplaceny. Jestliže oprávněná osoba přijímá od třetí strany příspěvek na cestovní výdaje a pobyt, je povinna tuto skutečnost oznámit v žádosti o úhradu výdajů.

Částky proplacené či kryté třetí stranou budou z úhrady odečteny.

Pokud je služební cesta nebo činnost částečně nebo zcela uhrazena třetí stranou poté, co ji proplatil Výbor, člen neprodleně informuje generální sekretariát a vrátí úhradu Výboru, a to až do výše částky, kterou obdržel od třetí strany.

### Článek 2

#### Náhradníci

1. Náhradníci jsou považováni za jednu a tutéž osobu jako člen, kterého zastupují. Nárok na úhradu výdajů za cestu a příspěvků na cestu a pobyt tedy nevzniká, pokud tyto částky byly vyplaceny členovi Výboru, a to i tehdy, když se zúčastní schůzí na dvou různých místech.

2. Účast náhradníků je možná pouze na schůzích, které se týkají přípravných prací ve smyslu čl. 87 odst. 2, a za předpokladu, že se konají v Bruselu. Výjezdních schůzí se mohou účastnit pouze členové a delegáti CCMI.

## HLAVA II

### ÚHRADA VÝDAJŮ A VYPLÁCENÍ PŘÍSPĚVKŮ

### Článek 3

#### Nárok na úhradu výdajů za cestu

Oprávněným osobám se hradí skutečně vynaložené výdaje

- při řádně povolených cestách do pracovních míst Výboru a jeho orgánů a zpět,
- při řádně povolených cestách nezbytných k vykonání konkrétního úkolu.

<sup>6</sup> Viz např. usnesení ze dne 5. května 2010 ([Úř. věst. L 252, 25.9.2010](#), s. 94).

#### Článek 4

##### Postup

1. Aby mohla být oprávněné osobě vyplacena úhrada výdajů či příspěvky na základě těchto opatření, musí:

- a) být podepsána na prezenční listině schůze, pokud je tato listina na schůzi k dispozici,
- b) vyplnit formulář s prohlášením o výdajích za každý den schůze,
- c) předložit příslušné podpůrné doklady.

2. Oprávněné osoby mají pro každou schůzi v sídle Výboru i každou výjezdní schůzi k dispozici prezenční listinu připravenou sekretariátem pověřeným zajištěním schůze a asistenci nejméně jednoho úředníka či jiného zaměstnance Výboru. Prezenční listinu mohou oprávněné osoby podepsat nejdříve 15 minut před zahájením schůze nebo během celé doby jejího trvání.

3. Ve výjimečných případech může oprávněná osoba prokázat svou přítomnost předložením formuláře, na jehož základě čestně prohlašuje, že byla přítomna na schůzi v době jejího konání, a k němuž přiloží veškeré dokumenty, jež tuto skutečnost objektivně dokládají.

4. Oprávněné osoby musí vyplnit a podepsat formuláře týkající se prohlášení o výdajích. Prohlášení o výdajích, jejichž nahrazování je vázáno předložením cestovního dokladu nebo jiných dokladů, nemohou být vzata v úvahu, pokud tyto průkazné doklady chybějí. Prohlášení a průkazné doklady lze předložit buď v papírové nebo v elektronické podobě.

5. Pokud oprávněná osoba předloží kopii dokladu (v elektronické nebo papírové podobě), musí si do konce roku následujícího po roce, k němuž se doklad vztahuje, uschovat originál (31/12/n+1).

6. Faktury týkající se výdajů za cestu musí být v souladu s právními předpisy země, v níž byly vystaveny. Může být vyžádáno potvrzení o zaplacení.

7. U dokumentů v elektronické podobě nejsou povoleny změny, odstraňování ani doplňování informací.

8. Vyloučeny jsou úhrady paušálních výdajů za cesty sdružující dopravu a ubytování v hotelu, neobsahující-li doklady rozpis ceny za dopravu a ceny za ubytování v hotelu (za jednu noc).

9. Oprávněná osoba předá všechny doklady opravňující k úhradě (včetně daní a správních poplatků):

- v případě letecké přepravy: letenky (vystavené na jméno)/doklady o rezervaci/faktury a palubní vstupenky pro cestu tam a cestu zpět (schůze v Bruselu nebo výjezdní schůze),
- v případě cesty vlakem nebo lodí: všechny cestovní doklady.

10. Pokud však oprávněná osoba provedla rezervaci cesty prostřednictvím cestovní agentury Výboru, zasílá se příslušná faktura k úhradě oddělení pro pracovní podmínky členů a nepožaduje se předložením palubních vstupenek či elektronických letenek – tras/potvrzení o zaplacení.

11. Letenkou vystavenou na jméno se rozumí „elektronická letenka – trasa/potvrzení o zaplacení“, která představuje smlouvu o přepravě ve smyslu článku 3 Varšavské úmluvy ze dne 12. října 1929<sup>7</sup>. Pokud na letence není uveden tarif, například proto, že vydavatel letenky použil výhodnější tarif, „slevu“ nebo „cenu pro pravidelné zákazníky“ atd., často označované zkratkou IT, díky nimž je cena letenky výhodnější oproti základní ceně, cestovní kancelář nebo subjekt vydávající letenku přiloží k letence „Agent Coupon“ nebo „Ticket Mask“ s uvedením skutečné „základní“ ceny a skutečně zaplacených poplatků.

12. V případě letenek získaných zdarma a letenek hrazených částečně díky bonusovému systému („air miles“ a podobně) se proplácí pouze částka skutečně vynaložená oprávněnou osobou.

<sup>7</sup> Podle usnesení IATA 722g a 800z musejí cestovní agentury předat cestujícím tento dokument, jenž musí obsahovat informace uvedené v dokumentu „Tarif osobní letecké dopravy (PAT): Letenka: elektronická jízdenka IATA“: jméno cestujícího, označení letecké společnosti, cestovní kancelář vydávající letenku a místo vydání, název letecké společnosti nebo leteckého dopravce provozujícího daný let, kód(y) označující status rezervace, číslo letenky, datum vydání, použitý tarif a třída, číslo letu(letů), datum a čas letu(letů), místo odletu a cíl každého letu, čísla a data letů, označení základní ceny a její výše a výpočet, podrobný rozpis poplatků a jejich výše, celková cena, podrobnosti o platbě a právní sdělení včetně odkazu na Varšavskou/Montrealskou úmluvu, poznámky a omezení, např. dobu platnosti, pokud se uplatní.

Výjimka: některé nízkonákladové letecké společnosti (například Ryanair) nejsou členy IATA a vystavují pouze potvrzení o rezervaci s uvedením uhrazené částky. V takovém případě předloží oprávněná osoba potvrzení o rezervaci.

13. V případě, že oprávněná osoba musí cestovní doklad zrušit či změnit, uhradí Výbor tu část skutečných výdajů, jejíž úhradu nelze uplatnit u třetí strany. Tyto výdaje se neberou v úvahu při uplatnění maximální referenční ceny, jak je stanoveno v čl. 5 odst. 1 písm. a).

14. Pokud oprávněná osoba provedla rezervaci cestovních dokladů u cestovní agentury Výboru, uhradí fakturu Výboru.

15. Pro každou cestu osobním automobilem do vzdálenosti až 300 km<sup>8</sup> v jednom směru se úhrada cestovních výdajů provádí na základě prohlášení oprávněné osoby uvádějícího výchozí a cílový bod cesty a její délku. Pro všechny další cesty osobním automobilem musí být k tomuto prohlášení přiloženy průkazné doklady umožňující zjistit datum a trasu cesty (např. účtenka za nákup pohonných hmot, jídla či nápoje během cesty, potvrzení o zaplacení mýtného nebo smlouva o pronájmu vozidla a příslušná faktura atd.).

16. Částka proplácená u cest s předplatným se rovná ceně plného jízdného ve třídě, pro niž platí předplatné. Celková takto proplácená částka je nejvýše rovna částce skutečně vynaložené na předplatné. Částka proplácená u cest se slevovou kartou se rovná ceně plného jízdného ve třídě, pro niž platí slevová karta. Celková takto proplácená částka je nejvýše rovna částce skutečně vynaložené na slevovou kartu a odpovídající cestovní doklady.

17. Administrativa okamžitě informuje e-mailem oprávněné osoby o případných námitkách týkajících se úhrady jejich výdajů nebo vyplacení příspěvků a eventuálně uvede chybějící průkazné doklady. V případě sporu se oprávněné osoby mohou obrátit na kvestory, kteří předsedovi Výboru předloží návrh rozhodnutí. V každém případě budou dodrženy zásady zakotvené v článku 41 Listiny základních práv Evropské unie.

18. V případě ztráty dokladů se použijí ustanovení článku pod.

## **Článek 5 Výše úhrady**

1. Úhrada výdajů za cestu se provádí na základě skutečně vynaložených nákladů<sup>9</sup>:

---

<sup>8</sup> 1 km se rovná 0,6214 míle.

a) v případě letecké přepravy do výše kteréhokoli tarifu v ekonomické třídě nezávisle na ceně nebo v tarifní třídě „business“ za následujících podmínek:

- pokud byla pro danou trasu zveřejněna tarifní třída „D“, bude uhrazena cena letenky v tarifní třídě „business“ až do výše tarifu třídy „D“; jakákoli jiná letenka v tarifní třídě „business“ bude proplacena až do výše maximální referenční ceny, která se rovná nejvyššímu zveřejněnému tarifu třídy „D“;
- pokud pro danou trasu nebyla zveřejněna tarifní třída „D“, ale byla zveřejněna tarifní třída „C“ nebo nižší, bude uhrazena cena letenky v tarifní třídě „business“ až do výše tarifu třídy „C“; jakákoli jiná letenka v tarifní třídě „business“ bude proplacena až do výše maximální referenční ceny, která se rovná nejvyššímu zveřejněnému tarifu třídy „C“ nebo nižší;
- pokud pro danou trasu nebyla zveřejněna tarifní třída „C“ nebo nižší, bude uhrazena cena letenky v tarifní třídě „business“ ve výši tarifu třídy „YY“; jakákoli jiná letenka v tarifní třídě „business“ bude proplacena až do výše maximální referenční ceny, která se rovná nejvyššímu zveřejněnému tarifu třídy „YY“ nebo nižší;
- není-li v okamžiku zadání objednávky letenky k dispozici žádná letenka tarifní třídy „business“ odpovídající výše stanoveným kritériím nebo letenka tarifní třídy „business“ za cenu nepřevyšující výše uvedenou maximální referenční cenu, je úhrada omezena na tuto maximální referenční cenu, ledaže by rezervace proběhla prostřednictvím cestovní kanceláře zvolené Výborem ve veřejném nabídkovém řízení;
- předseda Výboru nebo na základě pověření generální tajemník tedy za tímto účelem schválí tabulku obsahující trasy a maximální referenční ceny mezi Bruselem a nejdůležitějšími městy EU, včetně všech letišť, která se bude zohledňovat při stanovování vzdálenosti a doby trvání cesty pro oprávněnou osobu, jak je uvedeno v čl. 8 odst. 3. Platné maximální referenční ceny

<sup>9</sup> Cestovní agentura Výboru vystavuje pouze cestovní doklady, jež jsou v souladu s těmito pravidly, s výjimkou případů, kdy oprávněná osoba předem souhlasila, že uhradí rozdíl v ceně mezi vystaveným cestovním dokladem a cestovním dokladem, jenž je v souladu s těmito pravidly. Tím je tudíž zajištěno, že oprávněné osobě nevznikne v tomto ohledu při využívání služeb cestovní agentury Výboru žádné finanční riziko.

- a trasy jsou ty, jež jsou zveřejněny v okamžiku zadání objednávky letenky. Datum vstupu aktualizované tabulky v platnost bude jasně označeno a aktualizace neproběhne dříve než 7 kalendářních dnů po rozeslání sdělení členům e-mailem a zveřejnění oznámení na portálu členů. Oddělení pro pracovní podmínky členů Výboru poskytne na žádost oprávněné osoby informace o maximálních referenčních cenách pro jiné trasy;
- b) v případě cesty vlakem nebo lodí až do výše tarifu první třídy;
- c) v případě cesty automobilem až do výše 0,50 EUR/km bez započítání částí cesty, kdy je auto přepravováno (např. trajektem); tato částka může být případně zvýšena o cenu přepravy trajektem nebo podobným dopravním prostředkem. V případě jednorázového pronájmu vozidla nemůže takto vypočítaná úhrada překročit skutečně vynaložené výdaje (včetně poplatku za pronájem, mýtného a pohonných hmot);
- d) ve výši 40 EUR bez DPH za transakci cestovní agentury. Transakční poplatky cestovní agentury jsou na faktuře uvedeny samostatně, s vyznačením čísla cestovního dokladu, k němuž se vztahují. Poplatky cestovní agentury se při uplatnění maximální referenční ceny ve smyslu čl. 5 odst. 1 písm. a) neberou v úvahu.
2. V případě cesty uskutečněné dopravním prostředkem, který poskytl Výbor, se žádá úhrada neposkytuje.
3. Výdaje za použití taxislužby jsou uhrazeny po předložení dokladů s uvedením ceny, a data a času jízdy, pokud:
- a) se schůze koná mimo sídlo Výboru, pouze za cesty mezi letištěm nebo nádražím v místě příjezdu a nebo odjezdu, místem konání schůze a hotelem;
- b) se schůze koná v sídle Výboru, pouze za cesty započaté mezi 20:00 a 7:00 podle času nastoupení cesty jasně uvedeného na dokladu o zaplacení taxi:
- mezi letištěm Zaventem, letištěm Brussels South Charleroi nebo nádražím v Bruselu a sídlem Výboru nebo místem pobytu oprávněné osoby v Bruselu;
  - mezi sídlem Výboru nebo místem pobytu oprávněné osoby v Bruselu a letištěm Zaventem, letištěm Brussels South Charleroi nebo nádražím v Bruselu;
- c) se jedná o cestu tam nebo zpět (zcela nebo částečně) mezi místem nahlášeného bydliště oprávněné osoby a letištěm nebo nádražím, a to v případě cest započatých mezi 20:00 a 7:00, přičemž výše úhrady je omezena buď na 50 EUR za každou cestu, nebo na částku vycházející ze

sazby na km, jak je stanoveno v čl. 5 odst. 1 písm. c), podle toho, která částka je vyšší.

V případě cest započatých mezi 7:00 a 20:00 je výše úhrady za každou cestu omezena na částku vycházející ze sazby na km, jak je stanoveno v čl. 5 odst. 1 písm. c);

- d) chybí údaj o čase nastoupení cesty, na základě plánovaného času příletu, pokud je mezi 19:30 a 6:30, nebo plánovaného času odletu, pokud je mezi 22:00 a 8:00.

4. Výdaje za parkovné na letišti odletu/příletu nebo na železničním nádraží v místě konání schůze oprávněné osoby jsou uhrazeny po předložení průkazných dokladů (parkovacího lístku nebo předplatného) do nejvyšší možné výše 15 EUR za každý den, kdy má oprávněná osoba nárok na příspěvek na pobyt ve smyslu článku 11. V případě použití předplatného či slevových karet na parkovné se úhrada řídí pravidly pro předplatné či slevové karty na cestování stanovenými v čl. 4 odst. 16.

5. V případě, že cesta mezi Bruselem a blízkými letišti – Zaventem a Charleroi – není nahrazena, je oprávněné osobě proplacena paušální částka odpovídající ceně nejvyššího tarifu veřejné dopravy, a to bez předložení cestovního dokladu.

#### Článek 6

##### Stanovení nejvyšší možné částky

1. Pokud se během cesty uskutečněné letecky mezi místem nahlášeného bydliště oprávněné osoby a sídlem Výboru nepřelétá přes moře a vzdálenost je nanejvýš 300 km, letenka bude uhrazena maximálně ve výši odpovídající cestě automobilem po nejkratší trase.

2. Výše úhrady výdajů za cestu automobilem do nebo z místa konání schůze je omezena na 1 000 km na cestu tam či zpět za kilometrovou sazbu stanovenou v čl. 5 odst. 1 písm. c), případně zvýšenou o cenu nezbytné přepravy trajektem nebo podobným dopravním prostředkem.

Pokud se oprávněná osoba účastní schůzí na stejném místě ve dnech, které po sobě následují, cestovní výdaje za cesty mezi těmito schůzemi se uhradí pouze v případě, že se oprávněná osoba mezi těmito schůzemi vrátí do svého nahlášeného bydliště.

#### Článek 7

##### Cestovní trasa

1. Aniž jsou dotčena ustanovení odstavce 5 níže, úhrada výdajů za cestu mezi místem nahlášeného bydliště oprávněné osoby a místem konání schůze se vypočte na základě nejpřímější trasy.

2. „Nahlášeným bydlištěm“ oprávněné osoby se rozumí její obvyklé bydliště na území Evropské unie. Každá oprávněná osoba má pouze jedno bydliště, jež si může libovolně zvolit v souladu s právními podmínkami v dotyčné zemi bydliště na území EU.

3. Nejpřímější trasa se stanoví:

- a) v případě cesty letadlem buď s ohledem na letiště, které leží nejbližší místu odjezdu oprávněné osoby a které vydává letenku v tarifu uvedeném v člancích 5 a 6, a s ohledem na vzdálenost mezi tímto letištěm a cílem cesty, nebo s ohledem na nejvhodnější letiště, přičemž se případně zohledňují letiště, na nichž se přestupuje, jak uvádí tabulka obsahující trasy a maximální referenční ceny zmíněná v čl. 5 odst. 1 písm. a);
- b) v případě cesty vlakem s ohledem na nejvhodnější nádraží, které leží blízko místu odjezdu oprávněné osoby, a s ohledem na vzdálenost mezi tímto nádražím a cílem cesty;
- c) v případě cesty automobilem nebo lodí s ohledem na vzdálenost mezi místem odjezdu oprávněné osoby a cílem cesty.

4. Oprávněná osoba je při nástupu do funkce nebo v případě změny nahlášeného bydliště informována o letišti, nádraží a o nejpřímějším (nejkratším) spojení, jež byly vybrány s cílem uplatnit tato prováděcí opatření.

5. Oprávněná osoba může kdykoli zvolit jinou trasu, která je výrazně časově výhodnější nebo pohodlnější, pokud se výdaje za cestu ve smyslu článku 5 nevyšší o více než 20 %.

6. Pokud dojde k přerušení cesty, které není odůvodněno řádně povolenou schůzí EHSV a je delší než 23 hodin a 59 minut, bude úhrada výdajů omezena:

- v případě letecké přepravy na maximální referenční cenu;
- v případě cesty vlakem nebo lodí na cenu cestovního dokladu z místa odjezdu do místa příjezdu bez takového přerušení.

V těchto případech se nepoužijí ustanovení čl. 7 odst. 5.

7. Oprávněné osoby mohou zahájit či ukončit svou cestu v místě, jež se liší od jejich nahlášeného bydliště. Pokud jsou výdaje za cestu ve smyslu článku 5, jež vzniknou tímto druhem trasy, nižší než maximální referenční cena, jsou tyto výdaje uhrazeny bez předchozí žádosti. V opačném případě je v souladu s ustanoveními článku 22 níže nutný předchozí souhlas. Bez tohoto souhlasu se hradí nejvýše maximální referenční cena. Pokud oprávněná osoba předloží odůvodněnou žádost, může se předchozí souhlas vztahovat na několik cest během určitého časového období.

8. Pokud člen nahlásil, že má bydliště v Bruselu, může se ocitnout v situaci, kdy musí v rámci řádného výkonu své funkce člena Výboru cestovat do členského státu, kde sídlí jeho organizace. Úhrada výdajů za cestu v tomto režimu se vyplácí za maximální počet osmnácti zpátečních cest za kalendářní rok. Příslušní členové připojí ke své žádosti o úhradu odůvodnění každé cesty uskutečněné v tomto režimu.

9. Pokud se cesta uskuteční mezi dvěma místy konání schůze, uplatní se obdobně odstavce 3 a 7.

### Článek 8

#### Nárok na příspěvek na vzdálenost a na dobu trvání

1. Oprávněné osoby mají nárok na příspěvek na vzdálenost a dobu trvání k pokrytí všech výdajů souvisejících s cestou, s výjimkou výdajů za víza, jež jsou propláceny proti předložení účetního dokladu vydaného příslušným úřadem, laboratorních testů a výdajů za očkování, jež jsou propláceny proti předložení příslušných dokladů, a to výhradně do výše, jež není hrazena vnitrostátním sociálním zabezpečením oprávněné osoby, a zápisného, jež se proplácí po předchozím souhlasu proti předložení oficiálního účetního dokladu vydaného organizací pořádající schůzi. V případě cest do sídla Výboru lze toto právo uplatnit pouze pro jednu cestu do sídla Výboru a jednu cestu odtud během jednoho pracovního týdne Výboru. Pro účely tohoto ustanovení se pracovním týdnem rozumí období od neděle do soboty.

2. Přerušení cesty podle čl. 7 odst. 6 nebo jakékoli jiné přerušení cesty nezakládá žádný další nárok na příspěvek na vzdálenost či příspěvek na dobu trvání.

3. Vzdálenost a dobu trvání cesty z místa nahlášeného bydliště do sídla Výboru, které se použijí pro výpočet souvisejících příspěvků, stanoví pro oprávněnou osobu na počátku jejího funkčního období předseda Výboru nebo na základě pověření generální tajemník, a to s platností pro celou dobu trvání tohoto funkčního období. Upraví se pouze:

- v případě změny nahlášeného bydliště;
- v případě změny pravidel, jež má dopad na vyšší příspěvku na délku cesty;
- pokud na základě změny letových řádů není trasa, jež byla zohledněna při výpočtu souvisejících příspěvků, dostupná;
- v případě jakékoli jiné významné změny, jež se dotkne základu pro výpočet vzdálenosti a doby trvání cesty.

4. U oprávněných osob, jejichž místo nahlášeného bydliště leží dále než 1 000 km od sídla Výboru, se vzdálenost a doba trvání pro cesty letadlem stanoví dvakrát: jednou na základě letu s přestupem

(přestupy) a jednou na základě letu bez přestupů. V takovém případě odpovídá vzdálenost s přestupem délce přímého letu zvýšené o 20 %. Tímto způsobem se vypočítá příspěvek na vzdálenost a na dobu trvání v případě konkrétní cesty, a to v závislosti na tom, zda se jedná o cestu s přestupem (přestupy), či nikoli.

5. V případě cest popsaných v čl. 7 odst. 7 nemohou příspěvky na vzdálenost a dobu trvání překročit hodnotu vypočítanou pro tyto příspěvky na základě čl. 8 odst. 3.

#### Článek 9

##### Výše příspěvku na vzdálenost

1. Výše příspěvku na vzdálenost se stanoví následujícím způsobem:

- a) pro úsek do 50 km: 15 EUR;
- b) pro úsek od 51 do 500 km: 0,08 EUR/km;
- c) pro úsek od 501 do 1 000 km: 0,04 EUR/km;
- d) pro úsek od 1001 do 3 000 km: 0,02 EUR/km;
- e) pro úsek nad 3 000 km: žádný příspěvek.

2. Výše příspěvku se vypočte na základě nejpřímější trasy ve směru tam či zpět mezi centrem obce či lokality, v níž má oprávněná osoba nahlášeno své bydliště, a cílovou infrastrukturou v místě konání schůze.

3. Jestliže základ pro výpočet cesty vlakem není znám, nebo je jen obtížně zjistitelný, použije se jako základ pro výpočet cesta automobilem.

#### Článek 10

##### Výše příspěvku na délku cesty

1. Výše příspěvku na délku cesty se stanoví následujícím způsobem:

- a) v případě, že cesta trvala 2–4 hodiny: výše příspěvku představuje jednu osminu příspěvku podle článku 11;
- b) v případě, že cesta trvala 4–6 hodin: výše příspěvku představuje jednu čtvrtinu příspěvku podle článku 11;
- c) v případě, že celková doba cesty přesáhla 6 hodin a nezahrnovala nocleh: výše příspěvku představuje jednu polovinu příspěvku podle článku 11;
- d) v případě, že celková doba cesty přesáhla 6 hodin a vyžadovala nezbytný nocleh: po předložení příslušných dokladů se výše příspěvku rovná částce uvedené v článku 11.

Cesta se považuje za cestu vyžadující nocleh, pokud zahrnuje alespoň 360 minut mezi 22:00 a 6:00,

přičemž se bere v potaz časové pásmo buď v místě začátku cesty, nebo v jejím cíli.

2. Délka cesty se stanoví následujícím způsobem:

- a) v případě cesty letadlem, vlakem nebo lodí:
  - délka cesty mezi nahlášeným bydlištěm oprávněné osoby a letištěm nebo nádražím při rychlosti 60 km/h,
  - délka cesty vysokorychlostním vlakem nebo lodí podle jízdního řádu. U jiných než vysokorychlostních vlaků se provede odhad doby trvání každé trasy na základě překonání vzdálenosti rychlostí vlaku 70 km/h,
  - délka cesty letadlem: provede se odhad doby trvání každé trasy na základě překonané vzdálenosti za použití vzorce „30 minut plus doba potřebná k překonání trasy rychlostí 700 km/h“,
  - 1 hodina pro nastoupení do letadla, vlaku nebo nalodění, 30 minut pro vystoupení nebo vylodění,
  - 1 hodina pro přepravu mezi letištěm nebo nádražím a místem konání schůze nebo místem ubytování,
  - v případě cesty letadlem 2 hodiny, pokud se během cesty přestupuje;
- b) v případě cesty automobilem: délka cesty mezi nahlášeným bydlištěm a místem konání schůze při rychlosti 70 km/h.

#### Článek 11

##### Příspěvek na pobyt

1. Příspěvek na pobyt se přiznává za každý den účasti na činnosti Výboru a jeho orgánů nebo za den oficiální reprezentace Výboru. Výše příspěvku je stanovena na 290 EUR.

Tento příspěvek se zvyšuje v následujících případech:

- pokud oprávněná osoba řádně pozvaná na jednu nebo více schůzí musí strávit noc v místě konání schůze před začátkem první schůze a zároveň po skončení poslední schůze, obdrží dodatečný příspěvek ve výši 145 EUR;
- v případě služební cesty mimo Brusel se proplácí část skutečně vynaložených výdajů za hotel včetně všech poplatků a snídaně překračující 150 EUR, a to až do maximální výše dodatečného příspěvku 145 EUR. Oprávněná osoba předloží fakturu nebo potvrzení hotelu s uvedením všech údajů o pobytu a typu pokoje. Je-li na faktuře hotelu uvedeno jiné obsazení než jednou osobou a není-li uvedena cena za pokoj obsazený jednou osobou nebo za jednolůžkový pokoj, použije se

pro výpočet navýšení částka v maximální výši 85 % ze skutečně zaplacené částky.

2. Příspěvek na pobyt se oprávněné osobě vyplatí za nejvýše dva dny mezi dvěma schůzemi v prezenčním režimu, je-li toto řešení méně nákladné než náhrada, kterou by oprávněná osoba obdržela v případě uskutečnění zpáteční cesty mezi těmito dvěma schůzemi, přičemž se zohlední referenční cena v případě letenky a nejvyšší tarif jízdenky první třídy vlakem nebo lodí.

Aby mohla oprávněná osoba znovu žádat o příspěvek na pobyt, musí se vrátit do svého bydliště, s výjimkou případů, kdy se po sledu schůzí v prezenčním režimu, v souvislosti s nimiž jí vznikl nárok na vyplacení příspěvku na pobyt, nebo před těmito schůzemi účastnila řádně schválené služební cesty mimo Brusel. Za takové situace se příspěvek na pobyt poskytne pro obě místa konání schůzí v souladu s prvním pododstavcem tohoto čl. 11 odst. 2, a to maximálně na dva dny v rámci každého místa konání schůze, tj. celkem nejvýše čtyři dny.

#### *Článek 11a*

##### **Zvláštní příspěvek na výkon funkce**

Předsedovi a místopředsedům Výboru se poskytne zvláštní příspěvek na výkon funkce, jenž slouží k pokrytí nákladů a výdajů souvisejících s jejich povinnostmi. Výši tohoto příspěvku stanoví předsednictvo.

#### *Článek 12*

##### **Spolufinancování výdajů souvisejících s výpočetní a telekomunikační technikou a kancelářským vybavením členů a delegátů**

1. Pokud se členové účastní nejméně 50 % plenárních zasedání a schůzí specializovaných sekcí, v nichž jsou zapsáni a na něž jsou pozváni, mají během celého funkčního období nárok na spolufinancování výdajů, které souvisejí s výpočetní a telekomunikační technikou a kancelářským vybavením. Příspěvek se vyplácí ve dvou splátkách za rok, přičemž výše každé splátky činí 1500 EUR. Pokud se delegáti účastní nejméně 50 % schůzí CCMI, na něž jsou pozváni, mají během celého funkčního období nárok na příspěvek ve výši 1 000 EUR vyplácený jednou za rok.

2. Tyto splátky se uskuteční v termínu splatnosti. Nárok na spolufinancování výdajů vzniká u členů dnem ustavujícího zasedání shromáždění ve smyslu článku 37 jednacího řádu a u delegátů dnem první schůze CCMI po jejich jmenování delegáty.

3. Každý člen nebo delegát, který dokončil celé funkční období, má nárok na spolufinancování výdajů po celých pět let.

4. Pokud je funkční období člena nebo delegáta ukončeno z důvodu odstoupení nebo neslučitelnosti funkcí, ke spolufinancování v probíhajícím období nedochází.

5. Pokud je člen jmenován Radou až po ustavujícím zasedání, období, během něhož má člen nárok na tento příspěvek, začíná a končí stejným dnem jako pro všechny ostatní kolegy. Pokud je delegát jmenován až po schůzi uvedené výše v odstavci 2, období, během něhož má nárok na tento příspěvek, začíná a končí stejným dnem jako pro všechny ostatní kolegy. První pololetí, v němž vzniká nárok na spolufinancování výdajů pro nového člena, začíná po prvním plenárním zasedání, jehož se člen skutečně zúčastnil. První období, v němž vzniká nárok na spolufinancování výdajů pro nového delegáta, začíná po první schůzi CCMI, jíž se skutečně zúčastnil.

6. Pro účely tohoto článku

- a) se člen řádně zastoupený náhradníkem považuje za přítomného;
- b) členové nebo delegáti jsou považováni za přítomné na schůzi či zasedání, jsou-li přítomni nejméně v jeden den schůze či zasedání;
- c) členové nebo delegáti jsou považováni za přítomné, jsou-li nepřítomni z důvodu účasti na jiné schůzi nebo služební cestě Výboru, na kterou byli řádně pozváni;
- d) splnění povinnosti doložit přítomnost lze přiznat členům nebo delegátům nepřítomným z důvodu mimořádných okolností, a to rozhodnutím předsedy Výboru nebo na základě pověření generálního tajemníka přijatého podle článku pod.

7. Předseda, místopředsedové, předsedové skupin, sekcí a CCMI mají rovněž nárok na jednu splátku ročně, jejíž výši stanoví předsednictvo, pokud jim Výbor neposkytl telefon nebo SIM kartu.

### HLAVA III

#### **OBECNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

##### *KAPITOLA 1*

##### ***Obecná ustanovení***

##### *Článek 13*

##### **Měření vzdálenosti**

Předseda Výboru nebo na základě pověření generálního tajemníka stanoví pravidla pro měření vzdálenosti tak, aby byl způsob výpočtu efektivní pro administrativní služby Výboru a zároveň přístupný oprávněným osobám.



#### Článek 14

##### Lhůta pro předkládání žádostí a dokladů

Oprávněná osoba musí předložit žádost o úhradu výdajů a související doklady nejpozději do šesti týdnů po datu konání dané schůze. Vyhovění žádosti o úhradu výdajů podané po této lhůtě nelze zaručit a žádost o úhradu musí být podána podle článku 22 tohoto rozhodnutí nejpozději do 30. října roku následujícího po datu konání dané schůze. Úhrada výdajů nemůže být zaručena, pokud jsou žádost nebo doklady předloženy po tomto datu.

#### Článek 15

##### Měny a bankovní poplatky

1. Vyúčtování se provádí v eurech. Úhrada se provádí bankovním převodem v eurech na bankovní nebo poštovní účet uvedený oprávněnou osobou. Přepočty se řídí kurzem stanoveným Evropskou komisí (Infor-Euro) vyhlášeným v měsíci, kdy se konala schůze.
2. Platby na základě tohoto rozhodnutí se provádějí bankovním převodem bez poplatků pro příjemce na bankovní účet v Evropské unii. Případné bankovní poplatky jsou oprávněným osobám propláceny každé čtvrtletí dle dokladů předložených nejpozději 30. října roku následujícího po roce, v němž byly výdaje uskutečněny, bude-li na těchto dokladech uvedeno, že poplatky souvisejí s platbou Výboru.

#### Článek 16

##### Dlouhodobé zálohy

1. Členové Výboru mohou na počátku svého funkčního období požádat o dlouhodobou zálohu. Náhradníkům nelze tuto zálohu přiznat.
2. Tato záloha se rovná částce, která by jim byla vyplacena za účast na dvou po sobě následujících schůzích konaných v sídle Výboru při cestě z nahlášeného bydliště.
3. Členové Výboru musí vrátit tuto částku nejpozději tři měsíce před koncem svého funkčního období, nemá-li Výbor v daný okamžik k dispozici dokument Rady, Komise nebo stálého zastoupení členského státu, v němž se uvádí, že obnovení funkčního období konkrétního člena bylo schváleno nebo lze důvodně předpokládat, že nastane.

#### Článek 17

##### Asistence zdravotně postiženým oprávněným osobám

1. Zdravotně postižené oprávněné osoby mají nárok na vhodné asistenční služby, které jim umožní

vykonávat bez překážek jejich mandát z rozhodnutí předsedy Výboru a po vyjádření kvestorů. Pokud si to kvestoři přejí, mohou si vyžádat stanovisko lékařského poradce Výboru. V závislosti na dopadu zdravotního postižení oprávněné osoby, mohou asistenční služby zahrnovat nezbytné příspěvky na cestu, vzdálenost a dobu trvání cesty a příspěvky na pobyt pro osobu, jež oprávněnou osobu doprovází, v souladu s podmínkami, které platí pro danou doprovázenou oprávněnou osobu, dále pak mohou zahrnovat pomoc se zpracováním, sepsáním a předložením informací, výdaje za použití taxislužby a jiné nezbytné výdaje, a to za předpokladu, že všechny tyto výdaje jsou přímo spojeny s úlohou oprávněné osoby ve Výboru. Oprávněná osoba navrhne rozsah nezbytné pomoci a poskytne všechny potřebné informace, jež umožní efektivně zpracovat její žádost o asistenční služby.

2. Rozhodnutí předsedy Výboru se uděluje na omezenou dobu nepřesahující pět let a stanoví rozsah pomoci a podrobné podmínky.

#### Článek 18

##### Repatriace

1. Oprávněná osoba, která v průběhu cesty ve smyslu těchto opatření vážně onemocní nebo utrpí úraz, má na základě lékařské zprávy ošetřujícího lékaře po schválení žádosti lékařem Výboru nárok na úhradu nákladů na repatriaci sanitním vozem nebo jiným vhodným dopravním prostředkem. Příslušná osoba, případně její zástupce, může požádat o repatriaci do sídla Výboru nebo do svého bydliště.
2. V případě úmrtí oprávněné osoby v průběhu cesty jsou též uhrazeny náklady nutné na přepravu zemřelého do jeho bydliště.
3. Od případné úhrady se odečte částka, kterou oprávněná osoba nebo její právní nástupci mohou získat na repatriaci ze soukromého pojištění.

#### Článek 19

##### Pojištění

1. EHSV uzavírá pojistnou smlouvu vztahující se na oprávněné osoby, která je chrání před riziky souvisejícími s výkonem jejich funkce.
2. Toto pojištění se vztahuje přinejmenším na zdravotní rizika (nemoc, úmrtí, nehodu) a asistenci na cestách.
3. Toto pojištění platí celosvětově a lze jej uplatnit, pokud se oprávněná osoba účastní schůzí nebo akcí pořádaných EHSV nebo pokud je na služební cestě na žádost EHSV a rovněž během souvisejících cest.
4. Pojištění se uplatňuje na doplatek, který pojištěnci zůstává na vrub po úhradě jeho zdravotní pojišťovnou

nebo jakoukoli jinou institucí poskytující zdravotně sociální připojištění či pojištění pokrývající stejná rizika a v mezích stanovených v pojistné smlouvě.

## KAPITOLA 2

### Závěrečná ustanovení

#### Článek 20

##### Vstup v platnost

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dne 26. června 2016 v 0:00 (čas v Bruselu). Článek 8 a čl. 10 odst. 2 písm. a) se použijí zpětně od začátku funkčního období 2015–2020.

#### Článek 21

##### Zrušená ustanovení

Tímto rozhodnutím se ruší rozhodnutí předsednictva Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 26. května 2015<sup>10</sup>, kterým se řídí úhrada vynaložených výdajů a vyplácení příspěvků členům Výboru, delegátům CCMI, náhradníkům a poradcům.

#### Článek 22

##### Mimořádné případy, případy vyšší moci a výjimky

1. Každý případ, který není upraven tímto rozhodnutím, může být posouzen a rozhodnut předsedou Výboru nebo na základě pověření generálním tajemníkem. Předseda může delegovat na příslušné dále pověřené schvalující osoby možnost schválit částky do výše 100 EUR.
2. Žádosti o výjimky oproti ustanovením tohoto rozhodnutí může v náležitě odůvodněných případech posoudit a rozhodnout předseda Výboru.
3. Pokud oprávněné osobě vznikly dodatečné výjimečné výdaje (cestovní doklady, hotel, storno poplatky atp.) způsobené vyšší mocí, tyto výdaje jsou uhrazeny po předložení souvisejících průkazných dokladů v případě, že lze tyto doklady důvodně vyžadovat.
4. „Vyšší mocí“ ve smyslu předchozího odstavce se rozumí jakákoli nepředvídatelná a výjimečná situace nebo událost, jako je stávková, výjimečný přírodní jev atd., které jsou nezávislé na vůli oprávněné osoby a jejichž důsledky nemohly být navzdory veškerému úsilí odvráceny.
5. Všechny žádosti předložené na základě tohoto článku budou zapsány do registru a budou k nim

přiloženy doklady související s žádostí a záznam navazujících kroků.

#### Článek 23

##### Provádění

Prováděním tohoto rozhodnutí jsou pověřeni předseda Výboru nebo na základě pověření generální tajemník.

## HLAVA IV

### PŘECHODNÁ USTANOVENÍ

#### Článek 24

##### Cestovní trasa

Cestovní trasy, které se ke dni, kdy zrušené rozhodnutí uvedené v článku 21 vstoupilo v platnost, pravidelně používaly, jsou považovány za vyhovující ustanovením článku 7.

---

<sup>10</sup> EESC-2015-02223-00-03-ADMIN-TRA